

Խմբ. — Շնորհաւոր Նոր Տարի . . .	1
Խմբագրական	
Խմբ. — Հայ մամուլի պաշտօնը . . .	2
Հայկական ցեմարան	
Սարգսեան Հ. Գր. (հրտ.) — Երանելոյն Պրոկիի եպիսկոպոսապետին կոստանդնուպոլսի՝ յԱստուածայայտութիւնն (ճառ) . . .	5
Գ. Արք. Արսլանեան. — Պատասխաններ լուսածիր շաբաթացեալ վանքերէն . . .	12
— Տաղ Գրիգորեան Տեան . . .	16
Ֆերվաճեան Ա. — British Museumի մէջ գտնուող հին յունական գործ պղնձաձոյլ մէկ արձանագլխի և ձեռքի մասին՝ որ «Կ'ըսուի թէ» գտնուած է Հայաստանում . . .	17
Գ. Հնաւեր. — Կորսուելու ենթակայ վաւերացութիւնը, պաշտօնական նամակներ և հետաքրքրական գրութիւններ . . .	31
Հնախօսական	
Ս. Սիդնիա կամ Երեւիա. — Ուխտագնացութիւն ի Ս. տեղիս. (Թրգ. Հ. Ե. Փ.) . . .	8
Գրական	
Սոփեան Վ. — Կոստանք (քերթուած) . . .	37
Վաղինակ Ս. Բիւրատ. — Բանաստեղծին սուղը (քերթուած) . . .	37
Գրախօսական	
Երեւեան Հ. Ս. — «Փառանձեմ» (Օ. Սաֆրոթի). — Նատիր. — Զարգարեան Վահան. — Մ. Մամուրեան. — Քէչեան Տիգրան. — Տիկ. Իսկուհի Մինասեան. — Եղուպեան Յ. Ատուր. — Գաբամանեան Աիմոն . . .	38
Թատրոն	
Երեւեան Արամ. — Ռուսահայ թատրոնի պատմութիւնը . . .	21
Փէլիկեան Հ. Եղիա. — Հայկական թատրոնի ծագումը . . .	42
Ազգային ֆրոնտիկ	
Խմբ. — Հրաշք մը Ս. Գր. Լուսաւորչի մատուցներուն մօտ. — Ընտրութիւններ. — Սուգեր . . .	47

Réd. — Bonne née ! . . .	1
» Le rôle de la Presse arménienne . . .	2
Académie Armémne	
Sarkissian P. — S. Procle Patriarche. — In Epiphaniam (homelia) . . .	5
Mgr. K. Arslan. — Mémoires des couvents arménis. . .	12
— Ode pour Noël (poésie) . . .	16
Fetvadjian A. Autour des fragments d'une statue de onze du British Museum, «qu'on dit trouvée en Arménie. . .	17
K. Henassér — Mémoires et documents littéraire . . .	31
Archéologie chienne	
S. Silvia ou teria — Peregrinatio ad loca sancta ad. par. P. P. E.) . . .	8
Littérature	
Sofian V. — Mémords (poésie) . . .	37
Vaghinak Surât. — Le deuil du poète (poésie) . . .	37
Recensions	
Erémian P. — «Parantsème» (par O. Safroth). — adir. — Zartarian Vahan. — Mamou M. — Kéchian Dicran. — MadaIskouhi Minassian. — Yacoubian Jour. — Kapamadjian Simon . . .	38
Théâtre	
Erémian m. — Histoire du théâtre des Arméniens en Russie . . .	21
Paitchiki P. E. — L'origine du théâtre arménien . . .	42
Chronique Anienne	
Réd. — Miracle dans le Couvent de St. Grégoire l'Illuminateur — Elections — Nécrologie . . .	47

ՏԱՐԵԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՑԱՆԿ

“ ԲԱԶՄԱՎԷՊ ”

1933

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԶԵՄԱՐԱՆ	
Բանասիրական — Մատենագրական	
ԱՐՄԱՆԱՆԵԱՆ ԳԵՌԳ ԱՐՔԵՊՍ. — Պատասխաններ լուսածիր շաբաթացեալ վանքերէն, 166.	
ԳՐԻԳՈՐ ՆԱԶԻԱՆԶԱՅԻ (Ս.). — Ներբողեան ի Ս. Խաչն աստուածընկալ, 445.	
ԳՕՇ ՄԻԽԱՅԱՆ. — Խրատը ոգեշահը (Քահանայութեան և Ս. Խորհրդոյն շուրջ). (ուսումնասիրութիւն. հր. Հ. Գր. Սարգսեան), 450.	
— ՆԱԶԱՊԵՏԵԱՆ Հ. Գ. — Հայկական ճարտարապետութեան բարեշրջումը (12), կերպարութիւնը (97), հիմունքը (241). տես նաեւ Քրիստ. Ճարտ. — 1933 Աւագ յորեկեան տարին ժԹ. դարադարձն է Քրիստոսի մահուան և յարութեան, 388.	
ԹՈՐԳՈՄԵԱՆ ԲԺ. ՎԱՀԱՆՍ. — Հ. Արսէն Վ. Սուրբեանի «Պատմութիւն հայ բժշկութեան»ը, 61.	
ԹՈՐՈՍԵԱՆ Հ. ՅՈՎՀ. — Հ. Արսէն Սուրբի — Գրական աշխատութիւնները, 52, 148.	
ԽԱՆՊԵՅԵԱՆ Հ. ՎՐԹ. — Հայ Գրիգոր փոփոխութեան հարցը, 289.	
ԾԱՆՈՒԼԻ ԱԼՄՈՅ. — Ղևոնդեան Գրիգոր յունական մեկնութիւն մը հայ մատենագրութեան մէջ, 106.	
ՀԱՅՈՒՆԻ Հ. Վ. — Զարգարեանց նշխարներ Հայոց ըով, 401.	
ՀՆԱՍԻՐ Գ. (Գ. Մանուկեան). — Կորսուելու ենթակայ հայերէն վաւերացութիւնը և կարեւոր գրութիւններ, 249, 315.	
ՍԱԳՐԱՍԵԱՆ Ա. — Խորհրդի աշխարհը և Խորհրդին, 201.	
ՍԻՐՄԵԱՆ Ա. ԱՐՔԵՊՍ. — Զեռագիր հին Աւետարանի մը հանդիսաւոր ցուցադրութիւնը, 155. — Պատմութիւն Հալէպի բաճանայից, 306, 537.	
ՏԵՐ ՂԱԶԱՐԵԱՆ ՏՈՔԹ. Յ. — Հայ աշուղական գրականութիւնը, 263.	
ՓԵՃԻԿԵԱՆ Հ. Ե. — Հայկական նշխարներ և նշմարներ Խաւիւրի մէջ. — Ա. Ի Հոմ, 197, 296.	
*** Հայ ձեռագիրներու պահպանութեանը Եւրոպայի մէջ, 554.	
«Ամենայն ցաւոց զեղ» (նշխար մը նախնեաց) 42.	

ԼԵԶՈՒԱԿԱՆ	
ՀԱՅՈՒՆԻ Հ. Վ. — Ներդաշնակներ աշխարհաբար, 516.	
ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ	
Քերթուածներ — Ա. Հին քնար	
Տաղ յարութեան անուշ (ժԻ. դարու տաղարանէ մը, 153.	
Ի փրկագործ տնօրէնութիւնն Քրիստ. (ժԳ. դար), 385.	
Տաղ ի Ս. Խաչն տէրունական (ժԳ. դար), 386.	
Ի թաղումն և յէջս Քրիստոսի ի զժոխս (ժԳ. դար), 387.	
Տաղ Սուրբ Խաչին (ժԳ. դար), 442.	
Տաղ զեղեցիկ ի Ս. Խաչն (ժԳ. դար), 443.	
Տաղ Սուրբ Խաչին (ժԻ. դար), 443.	
Բ. Նոր քնար	
ԱԶԵՄԵԱՆ ՄԿՐՏԻԶ. — Իմ աստիճանութեան երկոյ՝ ներկայ բարեկամաց կատակ յանդադրանք, 535.	
ԱՐՄԵՆ ԵՐԿԱԹ. — Նուիրում, 164. — Լեռնած տաճար, 215. — Խորհուրդի ուխտաւոր, 215. — Պաղատանը իրիկունէն առաջ, 262. — Սօնաթ կանայի հարսանիքին համար, 411.	
ԴԱԻԻԹԵԱՆ Յ. — Վարուժան, 213.	
ԹՈՄԱԶԱՆ Հ. Թ. — Խղճի ծայրը, 32. — Հայ պատանիին առեղծուածը, 250. — Ա. Ս. Խաչն աստուածակիր (գր.), 424.	
ԹՈՒՄԱՆԵԱՆ Յ. — Դարամիջի ժամին, 196.	
ՂԱԶԻԿԵԱՆ Հ. Ա. — Ա. Յիսուս (գր.), 424.	
ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆ Հ. ՎԱՀԱՆ. — Մենաստանի Տիրուհին, 33. — Պաշտօնական հրեշտակիս, 33. — Քեզի մօտ, 33. — Ես լուր չունիմ, 76. — Զարաշքեր, 123. — Խաչին զիմաց, 163. — Նունուֆարները, 214. — Վարդը սափորին մէջ, 214. — Ծաղկած մազնուլիան, 262. — Հողեղէն աման, 314. — Աղուր իրիկուն, 314. — «Հաւատման ինձ», 410. — «Եկայք անցցուր յայն կողմ», 459. — «Հայր, Թո՛ղ զոգա», 464. — «Աղօթենք, եղբայր», 536.	
ՊՈՏՈՍԵԱՆ ԲԱՐԳԵՆ. — Գարուն, 164.	
ՍՐԱՊԵԱՆ ԱՐԱՄԱՅԻՍ. — Զօն և ընթերցում, 124. — Ողջերուն ծայրը (Աղբիւնական զոհերուն), 212. — Համերգ աստուածային և բնութեան, 397.	

20 20-55



ՓԵՃԻԿԵԱՆ Հ. ԵՂԻԱ. — Իմ վաղամեծիկ հոգեկից Հ. Պօղոս Քիլիզեանի յիշատակին, 135. — Պէշեքթլեանի յիշատակին, 314.

ՔԱԶԱՐԵՆՑ ՀՐԱԶ. — Ծնունդի զիշեր, 35. — Հեծուքին, 123. — Գարնան մեղեդի, 261. — Պանդուխտի երգ, 261. — Աղօթք անոր՝ որ Աստուած էր և մարդ, 425.

ԱՐԴԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ (ԱՐՁԱԿ)

Դիմքեր

ԵՐԵՄԵԱՆ Հ. Ս. — Տեղրան Զէօկիւրեան, 208. — Վահան Թէքէեան (գրական 40ամեակին առիթով, 1893-1933), 497. — Լէօ (Ա. Բաբախանեան), 513.

ՓԵՃԻԿԵԱՆ Հ. Ե. — Վ. Հ. Յովհաննէս Վ. Թոռոսեան (յիսնամեայ քահանայական յորելեան), 85. — Ի Հ. Յակոբոս Վ. Տաշեան (մահուան առիթով), 130.

Տխուկներ

ՓԵՃԻԿԵԱՆ Հ. Ե. — Գաղափար և, ձգտում մեր գրականութեան մէջ (խմբ.) 2. — Սայթաքում և մոռացոնք (խմբ.), 49.

ԳՐԱԽՕՍԱԿԱՆ

(Օրուան Գրքեր)

ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ ՀԱՅԿ. — «Դէպ է կախողան» (Թափառական), 182.

ԵՐԵՄԵԱՆ Հ. ՍԻՄՈՆ. — «Հ. Յ. Դաշնակցութեան պատմութիւն». Ա. հատ. (Մ. Վարանդեանի), 40. — «Մուրաթ» (Մ. Վարանդեանի), 40. «Արամ Ամիրխանեան», 40. — «Հայ և Արար զեղարուեստի յարաբերութիւնը» (Յ. Քիւրտեանի), 180. — «Վիշապը հայկ. զորքերուն մէջ» (Յ. Քիւրտեանի), 181. — «Ինչպէս վարել արդի կեանքը», 216. — «Երեքդարեան պատմութիւն Ս. Հրեշտակապետ եկեղեցւոյ Պալատի» (Մեղրոն - Ասատուրի), 216. — «Զրոյց պարսկահայ բարեկամիս հետ» (Լեւոն Մեարդի), 318.

ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆ Հ. ՎԱՀԱՆ. — «Գիշերէն մինչեւ լուսաբաց» (Կ. Միտալի), 77. — «Արեւիկէն Արեւմուտք» (Ոստանիկի), 79.

ՍՈՐԿՈՒՅՑ ՏԻԿԻՆ ՍՈՓԻԱ. — «Մարդիկ մահկանացու են» (Մ. Արեւիկի Man's Mortality), 179.

Ք. Հ. Կ. — «Chrestematie de l'Arménien moderne» par F. Macler, 181.

— **ՔԻՒՐՏԵԱՆ Յ.** — «Հայկական հին վանքեր և եկեղեցիներ Ս. Երկրին մէջ» (Մկրտ. եպս. Աղաւնունի), 37. — «Միւթար Այրիվանցի» (Գար. արքեպս. Յովսէփեանի), 38. — «Հայկական Երուսաղէմ» (Մ. արքեպս. Օրմանեանի), 38. — «Հայաստանի հնութիւնների պահպանութեան կոմիտէ» (Ա. Քալանթարի), 82. — «Travels in Persia»

(Ուղեւորութիւն և Պարսկաստան) (Thomas Herbert) 217. — «Persian Art» (Պարսկական արուեստ), 218.

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ

(Քերթուղիներ)

Ս. ԹԵՐԵԶԱ Յ. — Մ. — Այսօրուան երգս, 34.

ՓԱՍԿՈՒԻ Յ. — Երազներու աշխարհին մէջ (Թրգ. Հ. Ա. Ղազիկեան), 76.

ՊԱՏՄԱԿԱՆ (Կեանսագրական)

ՍԱԳԸՋԵԱՆ ԱՐՄԵՆԱԿ. — Բաց նամակ առ Յ. Քիւրտեան (Իմամ Ղուլի Խանի խնդրով), 178.

ՍԱՐԳՍԵԱՆ Հ. ԳՐ. — (Թրգ.) Հայկական վանք մը և Նափուլի, 352.

ՔԻՒՐՏԵԱՆ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ. — Իմամ Ղուլի Խան Շիրազի, 25. — Պատասխան Պրն. Արմ. Սալզեղեանի բաց նամակին (Իմամ Ղուլի Խանի մասին), 272.

ԽՄԲ. — Մուրաթեան պատկաւոր զոյգ մը մասնագէտ ևս (Յակոբ Դաւիթեան՝ ճարտարագէտ, Յովսէփ Գասպանտիլեան՝ դեղագործ), 122.

ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ - ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ

ԴԱԻԹԵԱՆ Յ. — Կրթութիւն և դաստիարակութիւն, 84. — Ազգայնականութիւն և միջազգայնականութիւն, 338.

ԹՈՄԱՋԱՆ Հ. Թ. — Քրիստոնէական դաստիարակութիւնը արդիական ըմբռնութեամբ հանդէպ, 71, 158, 267, 300, 530.

ՓԵՃԻԿԵԱՆ Հ. Ե. — Յարութիւն Գողգոթայի համբով, 45. — Արժանաւորներ Նահատակներու տօնէն և Լուսանորդի յիշատակէն, 193.

ԿՐՕՆԱԿԱՆ - ԱՍՏՈՒԱԾԱԲԱՆԱԿԱՆ

ԳՈՒԹՅԱՆ ԽԱԶԻԿ ՔԷՆՅ. — Քրիստոսի եկեղեցւոր միայն մէկ է, 219.

ԽՄԲ. — Դատապարտուած յօդուածի մ'առթիւ (Գոռ. զեան քահանային), 493.

ՍԱՐԳՍԵԱՆ Հ. ԳՐ. — «Բանբեր»ին դէմ (որ կը զրէր «Յիսուս քրիստոնեայ էր»), 284.

ՍԻՒՐՄԵՆԱՆ Ա. ԱՐՔԵՊՍ. — Աղօթքս (Բշուառի զգայութիւններ), 36.

ՓԵՃԻԿԵԱՆ Հ. ԵՂԻԱ. — Տեղեկական պատգամներ՝ տեղեկութիւններ աշխարհին (Հոռոմէ), 364. — Բեթղեհէմէն մինչեւ Գողգոթա - Աստուածային ողբերգութիւն, 373.

ՈՒՍՏԱԳՆԱՅՈՒԹԻՒՆ

(Հին և նոր)

ՍԻՒՐՄԵՆԱՆ (Ս.) ԿԱՄ ԵԹԵՐԻԱ. — Ուստագնա, ցութիւն և սուրբ տեղիս (Թրգ. Հ. Ե. Փ.) 427, 491.

ՈՒՍՏԱՌ (Ա.) — Ուստաւորի տպաւորութիւններ տնօրինական վայրերէն (Երուսաղէմ), 415.

ՈՒՍՏԱՌ (Բ.) — Ուստագնացութիւն և Հոռոմ (Սրբազան տարի), 460.

ԳԻՏԱԿԱՆ

ԱՆԴՐԵԱՍԵԱՆ ՎԱԶԳԵՆ, ՃՐՏ. — Օղանաւոր, դութիւնը, 321.

ԴԱԻԹԵԱՆ ՅԱԿՈԲ ՃՐՏ. — Նիւթին կազմութիւնը, 126, 169.

ԵՂԻԿԵԱՆ Ս. ՔԻՄԻԱԳԵՏ. — Ուս. Յակոբ Զամիչեան, 342.

ԵՐԿԱՆԵԱՆ Յ. — (Թրգ.) Հայ երիտասարդի մը զիւտը (օղային սայլ), 83.

ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ (նայկական)

— **ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆ Հ. Վ.** — Արեւելիկ նորաշէն կաթողիկէն (Արմէն Յակոբեանի ճարտարագետութիւն), 112.

— **ՆԱՀԱՊԵՏԵԱՆ Հ. Գ.** — Քրիստոնէական ճարտարագետութիւն (հայկական), 12, 97, 241.

ՆԿԱՐԶՈՒԹԻՒՆ

— **ԽՄԲ.** — Նկարիչ Զարեհ Մութաֆեան և իր նկարահանողը — Ի Մեւն, 118.

» Նկարիչ Տեղիկ Մաղիկ Զաքարեան, 258.

— **ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆ Հ. Վ.** — Բրոք. Աճմանի նկարչութիւնը (տե՛ս ճարտ. «Արեւելիկ նորաշէն կաթողիկէն»), 112.

ՔԻՒՐՏԵԱՆ Յ. — Խաչանի որմանկարները (Խաչատուրեանի վերակազմութեան առթիւ), 251. — (Թրգ.) Արեւելիկ զոյններ վերակազմութեան մէջ (E. Alden Jewell), 254. — (Թրգ.) Պարսկական որմանկարներ (Royal Cortissoz), 257.

ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ (նայ)

ՏԱՅԵԱՆ Հ. ՂԵՒՈՂԻ. — Հայկական խազերու ուսումնասիրութիւնը մասնագէտներու կողմէն, 5. — «Եկայք հաւատացեալք» (Հմբ. Աւագ Ուրբ.) ուսումնասիրութիւն (հայ - ֆրանս.) և ձայնագրութիւն եւրոպական խազերով, 465.

ԽՄԲ. — Տեղիկ Լիւսի Սեւումեան, 354.

» Երգահանդէս Տեղիկ Լ. Սեւումեանի (և Վենետիկ), 287. — Երգահանդէս Օր. Մարի Պոտուրեանի (և Պոլոնիա), 287.

ԹԱՏՐՈՆ

ԿԵՕԹԷ. — Գէօց Ֆոն Բերլինգըն երկաթաձեւն. Թրգ. Յակոբ-Գրիգոր, 174.

— **ԵՐԵՄԵԱՆ ԱՐԱՄ.** — Ռուսահայ թատրոնի պատմութիւնը, սկզբից մինչեւ 70-ական թուականները, 544.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼ

Փ. Հ. Ե. — Հանդէս հանդիսից 136, 187, 275, 361, 555, 558. — «Հայրենիք» 90. — «Հանդէս Ամսօրեայ» 188. — «Անահիտ» 278. — «Սիոն» 558.

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵԱՆՔ

ՓԵՂԼԵԿՐԻՆՈՅ. — Քաղաքական տեսութիւն, 43, 92, 190, 235, 279.

ԴԱԻԹԵԱՆ Յ. — Անգործութիւնը, 282.

ԱԶԳԱՍԷՐ. — Մեր գաղութները 1932ին, 47. — Ազգային ըրոնիկ, 95, 144, 285.

ԵՐԵԿՈՅԹ - ՏՕՆ - ՀԱՆԴԵՍ

ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄՆԵՐ

ԱԿԱՆԱՏԵՍ. — Մկրտիչ Պէշեքթլեանի հարկաւ մեակը Մուրաթեան վարժարանին մէջ - Սեւ, 367.

ԲԻԹԱՆԱՅԻ. — Յարգանքի երեկոյթ է պատիւ Հ. Արսէն Սուքրեանի (մահուան 50ամեակին առթիւ 1882-1932), 59.

ՔՈՂՈՒԵԱՆ ՏՈՔԹ. Պ. — Յարգանքի երեկոյթ է պատիւ Հ. Արսէն Սուքրեանի, - Բացմանիօսը, 60.

ՄԱՍԻՍ. — Գրական յուշ-երեկոյ Հ. Արսէն Ղազիկեանի յիշատակին, 552.

ՄԻԹԱՐ ԱԲԲԱԶՈՐ ՏՕՆԸ ԵՒ Ս. ՂԱԶԱՐ, 284.

» Ե Փլովտիւ Միթի. վարժարանին մէջ, 286.

ՄԻԹԱՐ - Մուրաթ - Ռափայէլ և Նահատակներու տօնը Մ. Ռափ. վարժարանին մէջ, 284.

ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԵՍ Մուրաթ-Ռափայէլեանի մէջ - Վենետիկ, 363.

Մուրաթեան վարժարանին մէջ - Սեւ, 366.

— **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄՆԵՐ Մ. - Ռափ.**

— վարժարանին մէջ - Վենետիկ, 138.

— Մուրաթեան վարժարանին մէջ - Սեւ, 138.

ՄԱՐԶԱՀԱՆԴԵՍ Մ. - Ռափ. վարժարանին մէջ - Վենետիկ, 286.

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսայի կրթական Նախարարին (Մուրաթեան վարժարանին մէջ), 288.

ՄԱՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՀՈԳԵԿԻՑ ՄԸ. — Հանդիստ հոգւոյ Հ. Պօղոս Քիլիզեանի, 182.

ԽՄԲ. — Հանդիստ հոգւոյ Վ. Հ. Յակոբ Վ. Տեղիկեանի, 560.

» Մեզմէ անդամ մեկնողներ (Աւետիք Սահակեան, Օհան Կարո - Փրոք. Յ. Ունեան, Գերգ. Յովհ. Գուգեան, Սպիրիդոն Միլիքեան), 289, 288.